

ASSEMBLY BILL NO. 212—ASSEMBLYMEN ANDERSON, CONSIDINE, BROWN-MAY, FLORES, YEAGER; COHEN, DURAN, GONZÁLEZ, MARZOLA, BRITNEY MILLER, C.H. MILLER, NGUYEN, ORENTLICHER, PETERS, THOMAS, TORRES AND WATTS

MARCH 9, 2021

Referred to Committee on Judiciary

SUMMARY—Makes various changes relating to court interpreters. (BDR 1-758)

FISCAL NOTE: Effect on Local Government: No.
Effect on the State: Yes.

~

EXPLANATION – Matter in *bolded italics* is new; matter between brackets [omitted material] is material to be omitted.

AN ACT relating to interpreters; revising and expanding the membership of the committee to advise the Court Administrator regarding adoption of regulations relating to the certification or registration of court interpreters for certain persons; requiring the committee to submit an annual report to the Chief Justice of the Nevada Supreme Court and make the report available to the public; and providing other matters properly relating thereto.

Legislative Counsel’s Digest:

1 Existing law requires the Chief Justice of the Nevada Supreme Court to appoint
2 a committee to advise the Court Administrator regarding adoption of regulations
3 relating to the certification or registration of court interpreters for persons with
4 limited English proficiency who are witnesses, defendants and litigants. Under
5 existing law, seven members of the committee are appointed by the Court
6 Administrator from a list of recommendations submitted to the Chief Justice and
7 the Court Administrator serves as ex officio chair of the committee. (NRS 1.510,
8 1.520, 1.530) This bill revises the qualifications of one member of the committee to
9 allow the appointment of a person certified to act as an interpreter for a court of this
10 State instead of only for a federal court. This bill also expands the membership of
11 the committee to add: (1) a person certified to act as an interpreter for a court of this
12 State in the Spanish language; and (2) a person certified or registered to act as an
13 interpreter for a court of this State in a language other than Spanish. Finally, this
14 bill requires the committee to submit to the Chief Justice and make publicly
15 available an annual report that contains, without limitation: (1) a summary of the



16 activities of the committee during the immediately preceding fiscal year; and (2)
17 certain statistical information concerning court interpreters.

THE PEOPLE OF THE STATE OF NEVADA, REPRESENTED IN
SENATE AND ASSEMBLY, DO ENACT AS FOLLOWS:

1 **Section 1.** NRS 1.530 is hereby amended to read as follows:

2 1.530 1. The Chief Justice shall appoint, from a list of
3 recommendations submitted to the Chief Justice by the Court
4 Administrator, a committee to advise the Court Administrator
5 regarding adoption of regulations pursuant to NRS 1.510 and 1.520.
6 The committee must consist of:

7 (a) A district judge;

8 (b) A justice of the peace or municipal judge in a county whose
9 population is less than 100,000;

10 (c) An administrator of a district court;

11 (d) An administrator of a justice court or municipal court in a
12 county whose population is less than 100,000;

13 (e) A representative of the Nevada System of Higher Education;

14 (f) A representative of a nonprofit organization for persons who
15 speak a language other than English; ~~and~~

16 (g) A person certified to act as an interpreter for a *court of this*
17 *State or a federal court* ~~;~~;

18 (h) *A person certified to act as an interpreter for a court of this*
19 *State in the Spanish language; and*

20 (i) *A person certified or registered to act as an interpreter for a*
21 *court of this State in a language other than Spanish.*

22 2. The Court Administrator is ex officio chair of the
23 committee.

24 3. Members of the committee shall serve in that capacity
25 without any additional compensation.

26 4. *The committee shall submit an annual report to the Chief*
27 *Justice and make the annual report available to the public. The*
28 *annual report must contain, without limitation:*

29 (a) *A summary of the activities of the committee during the*
30 *immediately preceding fiscal year; and*

31 (b) *Statistical information concerning the usage of court*
32 *interpreters and the need for court interpreters in courts of this*
33 *State.*

